

**Стандартно радио,
Стандартно радио със CD,
Премиум радио (ЕС),
Премиум радио без CD
(САЩ) и
Премиум радио за Северна
Америка**



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**Стандартно радио и радио тип
"премиум"**

OMAL212750 ИЗДАНИЕ G7 (BULGARISCH)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim**

**Световно издание
PRINTED IN U.S.A.**



Увод

Предговор

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО внимателно, за да се запознаете с правилната експлоатация на радиото. Настоящото ръководство за експлоатация е налично и на други езици (свържете се дилъра на John Deere за поръчка).

ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ Е неразделна част от машината и трябва да остане към нея при продажбата ѝ.

ЗАПИШЕТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННИЯ НОМЕР НА ПРОДУКТА (P.I.N.) на съответното място в раздел "Технически данни". Запишете номерата точно. В случай на кражба, този номер може да се окаже съществен за доказване на собствеността. Затова е препоръчително да запишете номера и на друго място.

OULXBER_0002972 -11-09FEB16-1/1

Съдържание

Стр.	Стр.
Идентификационни изгледи и характеристики	
Идентификационни изгледи00-1	
Безопасност и обща информация	
Важни бележки.....05-1	
Употреба по предназначение.....05-1	
Безопасност при транспорт.....05-1	
Изхвърляне.....05-1	
Основни настройки за радио приемане.....05-1	
Основни операции	
Контролни елементи и инструменти	
– радио без компактдиск.....10-1	
Контролни елементи и инструменти	
– радио с компактдиск.....10-2	
Включване/ изключване на радиото.....10-3	
Настройка яркостта на подсветката	
на радиото (ILLUM).....10-3	
Регулиране на силата на звука.....10-3	
Прекъсване звука на радиото (MUTE)10-3	
Включване/ изключване на звука за	
потвърждение (BEEP)10-4	
Настройка на максималната сила на	
звук при включване (ONVOL)10-4	
Настройка на звука10-4	
Настройване на баланса на звука в	
ляво/ дясно (BAL)10-4	
Настройване на баланса на звука	
отпред/ отзад (FAD)10-4	
Включване/ изключване на	
гърмкостта на звука (LD).....10-5	
Възстановяване на настройките за звук10-5	
Работа с радиото	
Настройване на радиоприемника15-1	
Име на станцията15-2	
Стартиране на режим "радио"15-2	
Включване/Изключване на RDS функциите ...15-2	
Избор на вълновия	
обхват/диапазона на паметта15-2	
Настройване на станция15-3	
Чувствителност на функцията за търсене15-3	
Запаметяване на станция15-3	
Избор на запаметени станции15-3	
Преглед на запаметените станции	
(PRSTSCAN)15-4	
Сканиране на вълнови обхват за	
налични станции (BANDSCAN)15-4	
Тип на програмата (PTY)15-4	
Намаляване на високите честоти	
при смущения (HCUT)15-5	
Задаване на функции на бутоните	
(KEY PRG).....15-5	
Трафик информация (само в Европа)	
Трафик информация (само в Европа).....20-1	
Външни аудио източници	
Външни аудио източници25-1	
Възпроизвеждане от компакт диск (само за стандартно радио с компакт диск и тип "премиум")	
Използване на CD плейъра (обща	
информация).....30-1	
Стартиране на CD-режим30-1	
Изваждане на диска30-1	
Работа със CD плейъра (функция за	
възпроизвеждане)30-2	
Работа с MP3 (само радио тип "премиум")	
Работа с MP3 (обща информация).....35-1	
Създаване на MP3 CD.....35-1	
Съставяне на USB носител.....35-2	
ID3 тагове35-2	
Стартиране на MP3-режим от CD.....35-2	
Свързване на USB носител и	
стартиране на MP3 режим35-2	
Включване/Изключване на	
превъртането на информацията	
за записа (SCRL)35-3	
Просвирване на MP3 или WMA файлове35-4	
Работа с Bluetooth® (само радио тип "премиум")	
Работа с Bluetooth®, обща информация40-1	
Настройка на Bluetooth®40-1	
Включване/изключване на	
Bluetooth® (BT MODE).....40-1	

Продължава на следващата страница

Оригинални инструкции. Всички информации, илюстрации и технически данни в това ръководство са валидни към датата на отпечатването. Промени могат да се правят по всяко време, без предварително огласяване.

COPYRIGHT © 2017
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © F7

	Стр.
Избор на типа на връзката (CON-TYPE) и сдвояване на устройства (BT-PAIR)	40-2
Текущо свързано Bluetooth® устройство (BT-JOIN)	40-2
Пренос на и достъп до данни от телефонен указател	40-2
Получаване и извършване на обаждания	40-3
Възпроизвеждане на аудио файлове (BT AUDIO).....	40-3

SiriusXM® сателитно приемане (радио тип "премиум" само за Северна Америка)

SiriusXM® радио, обща информация	45-1
Изписване на XM серийния номер	45-1
XM радио режим	45-1
Стартиране на XM радио режим	45-1
Избор на XM обхват (диапазон на паметта) ...	45-1
Избор на XM канал	45-2
Запаметяване на XM канали	45-2
Избор на запаметени XM канали.....	45-2
Режим категория XM канал включване/изключване (CAT)	45-2
Избор на категория XM канал.....	45-2
Задаване на функции на бутоните (KEY PRG).....	45-2
Системна информация.....	45-3

Технически данни

Технически данни	50-1
Идентификационен номер на продукта и сериен номер SiriusXM®.....	50-1
Съобщения за грешка и неизправности	50-2
Декларация за съответствие	50-3

Идентификационни изгледи



Стандартно радио



Стандартно радио с компакт диск



Премиум радио (EC)

Основни характеристики:	Радио	Свързване на външни устройства	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Сателитно радио
Стандартно радио	X	X					
Стандартно радио с компакт диск	X	X	X	X			
Премиум радио (EC)	X	X	X	X	X	X	

Забележка: Изображенията са на радиоапарати от "второ издание" с текст в светъл цвят на тъмен фон. Радиоапаратите от "първо издание" имат различен дисплей с тъмен текст на светъл фон.

Продължава на следващата страница OULXBER.00029BA-11-10FEB16 1/2

LX272576 —UN—09FEB16

LX272570 —UN—09FEB16

LX272572 —UN—09FEB16



Премиум радио без компактдиск (САЩ)



Радио тип "премиум" за Северна Америка

Основни характеристики:	Радио	Свързване на външни устройства	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Сателитно радио
Премиум радио без компактдиск (САЩ)	X					X	Съвместимост с XM
Радио тип "премиум" за Северна Америка	X	X	X	X	X	X	X

Забележка: Изображенията са на радиоапарати от "второ издание" с текст в светъл цвят на тъмен фон. Радиоапаратите от "първо издание" имат различен дисплей с тъмен текст на светъл фон.

OULXBER,00029BA -11-10FEB16-2/2

LX272573 —UN—09FEB16

LX272571 —UN—09FEB16

Важни бележки

Ръков. за опер.: Прочетете ръководството за експлоатация внимателно и се запознайте с радиото преди работа с него. Дръжте това ръководство в машината, за по-късна справка.

Бележка за монтирането: Радиоапаратите с CAN-връзка са свързани с бордовата електроника на машината, в която са монтирани. Такова радио

трябва да се активира от дилъра на John Deere преди да може да се използва в друга машина. В противен случай, няма да работи.

Радио-честоти (обхват на тунера): Когато радиото се монтира допълнително, дилърът трябва да се увери, че приемникът съответства на наличните местни радиочестоти. В противен случай, някои радиостанции и услуги може да не са налични.

OULXBER,00029BB -11-09FEB16-1/1

Употреба по предназначение

Радиото е предназначено за работа в универсални превозни средства с 12-волтова електрическа система и монтиране в единичен отвор по стандарта DIN.

OULXBER,00029BC -11-09FEB16-1/1

Безопасност при транспорт

 **ВНИМАНИЕ:** Безопасността при транспорт е на първо място. Използвайте радио системата само, ако пътните условия и обстановка позволяват това. Запознайте с радиото преди да управлявате машината. Изберете подходяща сила на звука, когато карате.

 **ВНИМАНИЕ:** Не позволявайте радиото да Ви разсейва по време на работа. Изключете

радиото, когато извършваната процедура изисква цялото Ви внимание.

 **ВНИМАНИЕ:** Настройте силата на звука на радиото така, че да можете да чувате звуковите сигнали на линейките, полицейските и пожарните автомобили.

 **ВНИМАНИЕ:** Ако силата на звука е твърде висока, може да увредите слуха си.

OULXBER,00029BD -11-09FEB16-1/1

Изхвърляне

Не изхвърляйте старото радио в контейнерите за боклук!

Върнете го в пунктовете за предаване на употребявана електроника.

OULXBER,00029BE -11-09FEB16-1/1

Основни настройки за радио приемане

ВАЖНО: Радио приемникът трябва да се настрои на местния вълнови обхват (радио обхват). Приемането на радиостанции е невъзможно докато честотните диапазони не бъдат настроени правилно.

В повечето случаи радиото е правилно настроено преди доставката. Но понякога, може да се наложи да се настрои отново. Вижте "Настройване на радиоприемника" в раздел 15, "Работа с радиото".

OULXBER,00029BF -11-09FEB16-1/1

Контролни елементи и инструменти – радио без компактдиск



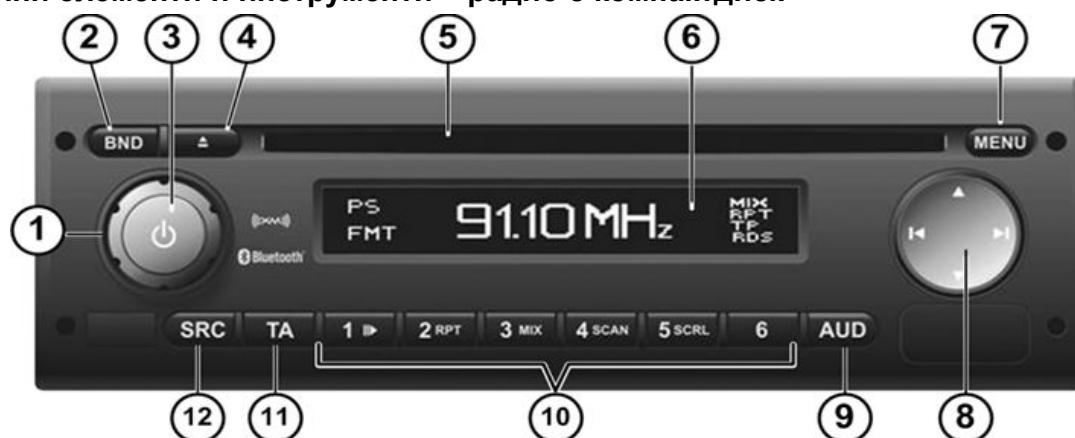
LX272574 —UN—09FEB16

Място	Обозначение	Функция
1	Управление на силата на звука	
2	BND	Натиснете за кратко, за да изберете диапазон на паметта или вълнови обхват
3	Бутон за вкл./изкл.	Натиснете и задръжте, за да стартирате функцията за търсене и запамятаване Натиснете за кратко, за да включите радиото Натиснете за кратко по време на работа, за да изключите звука Натиснете и задръжте, за да изключите радиото
4	Дисплей	Смяна на дисплея
5	Меню	Извикване на менютата за основните настройки
6	Многофункционален бутон	Навигиране по екрана и функциите на бутоните
7	Бутон AUD	Натиснете кратко, за да отворите аудио менюто, в което да зададете ниските, средните и високите честоти, баланса, затихването* и силата на звука Натиснете и задръжте, за да възстановите заводските настройки (високи честоти и басы само за текущо използвания аудио източник)
8	Бутони 1 - 6	Бутони за станции
9a	Бутон TA	Стандартно радио (глобална версия): Превключва обратно от потребителското и радио-менютата към текущия източник. Излиза от функциите за радио-сканиране. Включва/Изключва приоритета на трафик-съобщенията. Прекъсва трафик-съобщенията (само за Европа).
9b	Бутон Bluetooth®	Премиум радио без компактдиск (само САЩ): включване и изключване на Bluetooth® функцията
10	Бутон SRC	Избор на източник между радио и AUX

*Затихването е възможно само ако предните и задните високоговорители са свързани.

OULXBER,00029C0 -11-11FEB16-1/1

Контролни елементи и инструменти – радио с компактдиск



Място	Обозначение	Функция
1	Управление на силата на звука	
2	BND	Натиснете за кратко, за да изберете диапазон на паметта или вълнови обхват
3	Бутон за вкл./изкл.	Натиснете и задръжте, за да стартирате функцията за търсене и запамятаване Натиснете за кратко, за да включите радиото Натиснете за кратко по време на работа, за да изключите звука Натиснете и задръжте, за да изключите радиото
4	Бутон за изваждане на диска	
5	Процеп за диска	
6	Дисплей	Смяна на дисплея
7	Меню	Извикване на менютата за основните настройки
8	Многофункционален бутон	Навигиране по екрана и функциите на бутоните
9	Бутон AUD	Натиснете кратко, за да отворите аудио менюто, в което да зададете ниските, средните и високите честоти, баланса, затихването* и силата на звука Натиснете и задръжте, за да възстановите заводските настройки (високи честоти и басы само за текущо използвания аудио източник)
10	Бутони 1 - 6	Бутони за станциите
11	Бутон TA	Превключва обратно от потребителското и радио-менютата към текущия източник. Излиза от функциите за радио-сканиране. Включва/Изключва приоритета на трафик-съобщенията. Прекъсва трафик-съобщенията (само за Европа).
12	Бутон SRC	Избор на източник между радио и AUX (също CD, USB и XM в зависимост от модела), ако носителят е пхнат или устройството е свързано и включено.

*Затихването е възможно само ако предните и задните високоговорители са свързани.

OULXBER,00029C1 -11-10FEB16-1/1

LX272575 —UN—09FEB16

Включване/ изключване на радиото

Има няколко начина да се включи или изключи радиото.

Включване/ изключване с бутона за вкл/изкл

Включване Натиснете бутона включване/ изключване

Изключване Натиснете и задръжте бутона за включване/ изключване за повече от 2 сек

Включване/ изключване с контактния ключ

Включване (включено запалване) Радиото се изключва автоматично при изключване на контактния ключ. В този случай, радиото се включва автоматично, когато контактният ключ се включи отново.

Изключване (изключено запалване)

ЗАБЕЛЕЖКА: Радиото може да се включи от бутона за включване/ изключване дори при изключен контактен ключ. В този случай, радиото се изключва автоматично след определено време, за да предпази акумулатора на машината (вижте "Настройка на времето за изключване" в този раздел).

Настройка на времето за изключване (HOUR)

1. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
2. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **HOUR** и текущото време.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да настроите времето за изключване от 1 до 60 минути.
4. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029C2 -11-09FEB16-1/1

Настройка яркостта на подсветката на радиото (ILLUM)

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази настройка се използва, когато автоматичното регулиране на яркостта от машината не е на разположение.

Поради промените в подсветката менюто **ILLUM** винаги е на разположение и се използва, когато CAN-шината не е активирана, напр. когато радиото е включено в часови режим.

Ако яркостта не се адаптира автоматично към светлинните индикации на арматурното табло,

настройката може да бъде извършена ръчно в меню **ILLUM**. За целта направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
2. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **ILLUM** и текущата настройка.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да настроите яркостта от -5 (мин.) до +5 (макс.).
4. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029C3 -11-10FEB16-1/1

Регулиране на силата на звука

Силата на звука може да се настройва на стъпки от 0 (изкл.) до 32 (макс.).

Регулиране на силата на звука

Усилване на звука Завъртете копчето за силата на звука на дясно

Намаляване на звука Завъртете копчето за силата на звука наляво

ЗАБЕЛЕЖКА: Радиото не се включва със сила на звука на 0 дори ако е било изключено със сила на звука на 0.

OULXBER,00029C4 -11-10FEB16-1/1

Прекъсване звука на радиото (MUTE)

Краткото натискане на бутона за включване/ изключване (3) ще изключи звука. Звукът се прекъсва напълно. Повторното натискане на бутона за включване/ изключване връща силата на звука до предишното зададено ниво.

Прекъсване звука на радиото

Активиране на функцията за прекъсване (звук изключен) Натиснете за кратко бутона включване/ изключване

Деактивиране на функцията за прекъсване (звук включен) Натиснете повторно бутона за включване/ изключване за кратко или завъртете копчето за силата на звука

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията за заглушаване се отменя, ако машината се рестартира. Също при изключване и повторно включване на радиото дори без рестартиране на машината.

OULXBER,00029C5 -11-10FEB16-1/1

Включване/ изключване на звука за потвърждение (BEEP)

След определени действия (напр. натискане и задържане на бутон) се чува звук за потвърждение. Този звук може да се изключи.

1. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.

2. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **BEEP** и текущата настройка **ON** (вкл.) или **OFF** (изкл.).
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво, за да смените от **ON** на **OFF** или обратно.
4. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029C6 -11-09FEB16-1/1

Настройка на максималната сила на звука при включване (ONVOL)

Максималната сила на звука при включване на радио системата може да се настройва в меню **ONVOL**. По-принцип, при включване на радиото се използва последно настроената сила на звука, освен ако тя не е над зададената максимална стойност при включване. В този случай, се използва максималната зададена стойност.

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната сила на звука при включване може да се настрои от 5 до 25.

1. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
2. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **ONVOL** и текущата настройка.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да настроите максималната сила при включване от 5 до 25.
4. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029C7 -11-09FEB16-1/1

Настройка на звука

Настройка на басите (BASS) и високите честоти (TREB)

1. Натиснете бутона **AUD**, за да отворите менюто за настройка на звука.
2. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, докато се изпише **BASS** или **TREB** и текущата настройка.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да настроите стойността от +7 до -7.
4. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, за да излезете от менюто.

Настройване на средните честоти (MID)

1. Натиснете бутона **AUD**, за да отворите менюто за настройка на звука.
2. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, докато се изпише **MID** и текущата настройка.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да настроите стойността от +7 до -7.
4. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029C8 -11-09FEB16-1/1

Настройване на баланса на звука в ляво/ дясно (BAL)

1. Натиснете бутона **AUD**, за да отворите менюто за настройка на звука.

2. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, докато се изпише **BAL** и текущата настройка.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да настроите стойността от +10 до -10.
4. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029C9 -11-09FEB16-1/1

Настройване на баланса на звука отпред/ отзад (FAD)

Регулиране е възможно само при машини с предни и задни тонколони.

1. Натиснете бутона **AUD**, за да отворите менюто за настройка на звука.

2. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, докато се изпише **FAD** и текущата настройка.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да настроите стойността от +10 до -10.
4. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029CA -11-10FEB16-1/1

Включване/ изключване на гръмкостта на звука (LD)

Активирането на гръмкостта подобрява звука. Съотношението на високите и ниските тонове се променя, за да се получи равномерно ниво на звука дори при ниска сила на звука. Не се препоръчва гръмкостта да се включва при голяма сила на звука.

1. Натиснете бутона **AUD**, за да отворите менюто за настройка на звука.

2. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, докато се изпише **LD** и текущата настройка **ON** (вкл.) или **OFF** (изкл.).
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво, за да смените от ON на OFF или обратно.
4. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029CB -11-09FEB16-1/1

Възстановяване на настройките за звука

Всички параметри на звука могат да се възстановят до заводските настройки.

1. Натиснете бутона **AUD**, за да отворите менюто за настройка на звука.
2. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, докато се изпише **RESET N**.
3. Завъртете бутона за регулиране силата на звука по посока на часовниковата стрелка, за да изберете

RESET Y. След припл. 2 секунди всички настройки на звука се връщат в първоначално състояние.

4. Натиснете няколко пъти бутона **AUD**, за да излезете от менюто.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натиснете и задръжте бутона **AUD** за повече от 2 секунди, за да възстановите заводските настройки, за текущия аудио-източник.

OULXBER,00029CC -11-09FEB16-1/1

Настройване на радиоприемника

ВАЖНО: Радио приемникът трябва да се настрои на местния вълнови обхват (радио обхват). Приемането на радиостанции е невъзможно докато честотните диапазони не бъдат настроени правилно.

Настройване:

1. Изключете радиото.
2. Задръжте бутоните (1) и (3) натиснати едновременно.
3. Включете радиото; дисплеят показва "SETUP" (настройка).
4. Пуснете бутоните (1) и (3).
5. Натиснете няколко пъти бутона **"MENU"**, докато се изпише текущия вълнови обхват. (напр. "EUROPE", "NAFTA", "SOTHAMRCA", "MESTAFRC", "APAC", "TAIWAN", "PHILIPIN" или "AUSTRLNZ").
6. За смяна на честотния диапазон може да се използва многофункционалния бутон (стрелката



вдясно). Изберете вълнови обхват съответстващ на страната, в която ще се използва радиото (вижте таблицата).

7. След избирането на правилния диапазон, не правете повече настройки в това меню; изключете радиото, за да запазите настройката.

Държава	Вълнови обхват (обхват на тунера)	Държава	Вълнови обхват (обхват на тунера)
Австрия Белгия България Швейцария Чехия Германия Дания Естония Испания Финландия Франция Великобритания Северна Ирландия Хърватия Унгария	Италия Казахстан Литва Люксембург Латвия Холандия Полша Португалия Румъния Русия Сърбия Швеция Словакия Турция Украйна	Аржентина Боливия Бразилия Гвиана Никарагуа Уругвай Венецуела	SOTHAMRCA
Канада Доминиканска република Мексико Съединени американски щати	NAFTA	Армения Етиопия Израел Оман Южна Африка Замбия	MESTAFRC
Тайван	TAIWAN	Китай Япония Корея	APAC
		Австралия Нова Зеландия	AUSTRLNZ
		Филипини	PHILIPIN

Проблем:

Менюто за настройка не се появява на дисплея. Активен е нормален радио режим.

Желаната държава не се изписва в менюто за настройка.

Избраната настройка не е запазена.

Дисплеят на радиото не показва нищо.

Решение

Уверете се, че при включването на радиото са натиснати едновременно и двата бутона.

Това е нормално. На дисплея се изписват само 8 настройки; всяка от тях съдържа по няколко държави. Вижте таблицата преди да изберете правилната настройка.

Ако радиото е свързано към CommandCenter чрез CAN-шина, то се настройва автоматично от съответния софтуер. В такъв случай, настройката трябва да се извърши от CommandCenter.

Проверете дали радиото е готово за работа. Проверете дали функцията за затъмняване не е включена.

OULXBER.00029CD -11-11FEB16-1/1

LX203986—UN—27MAR14

Име на станцията

Радиото е оборудвано с RDS приемник. Много FM станции изпращат сигнал, който съдържа не само

програмата, но също така и друга информация, като името на станцията и типа програма (PTY).

Ако сигналът се приема, наименованието на станцията се показва на дисплея.

OULXBER,00029CE -11-10FEB16-1/1

Стартиране на режим "радио"

Ако системата в момента е в друг режим:

- Натиснете бутона **BND** веднъж или натиснете бутона **SRC** няколко пъти, докато се изпише **RADIO**.

Изписва текущата радиочестота или името на станцията.

OULXBER,00029CF -11-09FEB16-1/1

Включване/Изключване на RDS функциите

RDS функциите разширяват характеристиките на радиосистемата.

- AF (алтернативна честота): Когато RDS функцията е активирана, радиосистемата търси на заден фон най-добре приеманата честота на избраната станция.
- REG (регион): Понякога, радиостанциите разделят техните програми на регионални предавания с различно съдържание. Когато функцията REG е активирана, радиото няма да превключи на алтернативна честота по която се предава различна програма.

ЗАБЕЛЕЖКА: RDS (AF) е включена от заводската настройка. REG трябва да се включи или изключи отделно чрез менюто. REG може да се включи само, когато RDS е включена.

Включване/ изключване на RDS (AF)

- Изберете радио режим (FM обхват).

- Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
- Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **RDS** и текущата настройка **ON** (вкл.) или **OFF** (изкл.).
- Завъртете копчето за силата на звука наляво, за да смените от ON на OFF или обратно.
- Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

Включване/ изключване на REG

- Изберете радио режим (FM обхват).
- Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
- Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **REG** и текущата настройка **ON** (вкл.) или **OFF** (изкл.).
- Завъртете копчето за силата на звука наляво, за да смените от ON на OFF или обратно.
- Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато RDS функциите са активирани, на дисплея се показва RDS.

OULXBER,00029D0 -11-10FEB16-1/1

Избор на вълновия обхват/диапазона на паметта

С това радио могат да се приемат сигнали в различни вълнови обхвати (вижте таблицата).

- За вълновия обхват FM са налични три нива на паметта.
- За вълновите обхвати AM/AMT, MW/MWT и LW/LWT са налични две нива на паметта.
- За вълновия обхват WX е налично едно ниво на паметта.
- Във всеки диапазон на паметта може да се запишат по 6 станции.

Натиснете бутона **BND**, за да превключите между вълновите обхвати или диапазоните на паметта.

Регион:	Вълнови обхвати:				
	FM	AM	WX	MW	LW
Страни от групата NAFTA	X	X	X		
Европа	X			X	X
Други региони	X	X			
Диапазони на паметта:	FM1, FM2, FMT	AM, AMT	WX	MW, MWT*	LW, LWT*
*само EC					

OULXBER,00029D1 -11-12FEB16-1/1

Настройване на станция

Има два начина за настройване на станция:

- **Автоматично** търсене посредством бутоните ◀ и ▶. Вж. също "Чувствителност на функцията за търсене" (SENS) в този раздел.

- **Ръчна** настройка на станция посредством бутоните ▲ и ▼.

Допълнително вижте "Програмиране на функциите на бутоните (KEY PRG)" в този раздел.

OULXBER,00029D2 -11-10FEB16-1/1

Чувствителност на функцията за търсене

Тази функция е съществена при включване на станция.

Автоматично търсене

Задаване чувствителността на функцията за търсене (SENS)

1. Изберете радио режим.

2. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
3. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **SENS** и текущата настройка **LO** (ниска чувствителност) или **DX** (висока чувствителност).
4. Завъртете копчето за силата на звука наляво, за да смените от LO на DX или обратно.
5. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,0002A1B -11-10FEB16-1/1

Запаметяване на станция

Регион:	Вълнови обхвати:				
	FM	AM	WX	MW	LW
Страни от групата NAFTA	X	X	X		
Европа	X			X	X
Други региони	X	X			
Диапазони на паметта:	FM1, FM2	AM	WX	MW	LW

Ръчно запаметяване

1. Изберете желан диапазон на паметта или вълнови обхват.
2. Настройте желаната станция.
3. Изберете един от бутоните 1 - 6 за запаметяване на станции, след което го натиснете и задръжте за повече от 2 секунди.
4. Чува се звук, потвърждаващ запаметяването на станцията към избрания бутон. Запаметената позиция на станцията (напр. P3) се изписва, докато станцията е избрана.

CommandCenter™ е търговска марка на Deere & Company

Автоматично запаметяване (T-STORE)

ЗАБЕЛЕЖКА: Не се предлага с дисплей на CommandCenter™ GS 4600. Функцията може да се промени при актуализиране на софтуера, осведомете се при вашияоторизиран дилър.

Най-силните 6 станции в региона могат да бъдат запаметени автоматично. За обхват FM се използва FMT паметта, а за обхват AM - AMT паметта (допълнително MWT и LWT за Европа).

ЗАБЕЛЕЖКА: Вече запаметените в тези диапазони станции се заменят с новонамерените станции.

Ако РТУ е включена, се записват само станции, отговарящи на избрания тип програма.

1. Изберете желан вълнови обхват.
2. Натиснете и задръжте бутона **BND** повече от 2 секунди.
3. Запаметяването започва и се изписва **T-STORE**. След завършването на процеса, станциите се записват на позиции 1 - 6 от паметта. Това запаметяване е валидно само за диапазона от паметта, в който е направено (FMT или AMT).

OULXBER,00029D3 -11-10FEB16-1/1

Избор на запаметени станции

1. Изберете диапазон на паметта или вълнови обхват.

2. Натиснете бутон от 1 до 6, за да извикате съответната запаметена станция.

OULXBER,00029D4 -11-10FEB16-1/1

Преглед на запаметените станции (PRSTSCAN)

С тази функция, всяка от запаметени станции в текущия диапазон на паметта се пуска за около 5 секунди.

Начало на преглеждането

1. Натиснете бутона ◀ или ▶.

2. За кратко се изписва **PRSTSCAN**. Всяка от запаметени станции в текущия диапазон на паметта се пуска за около 5 секунди. Едновременно с това се изписва честотата или името на станцията.

Спиране на преглеждането

1. Натиснете бутона ◀ или ▶.
2. Преглеждането спира и остава включена последната пусната станция.

OULXBER,00029D5 -11-10FEB16-1/1

Сканиране на вълнови обхват за налични станции (BANDSCAN)

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази функция е възможна само, ако за бутоните ◀ и ▶ е избрано **BANDSCAN** от менюто **KEY PRG** (вижте "Задаване на функции на бутоните" в този раздел).

Начало на преглеждането

1. Натиснете бутона ◀ или ▶.

2. За кратко се изписва **BANDSCAN**. Текущия вълнови обхват се претърсва за налични станции. Всяка намерена станция се пуска за около 5 секунди. Едновременно с това се изписва честотата или името на станцията.

Спиране на преглеждането

1. Натиснете бутона ◀ или ▶.
2. Преглеждането спира и остава включена последната пусната станция.

OULXBER,00029D6 -11-10FEB16-1/1

Тип на програмата (PTY)

Някои FM станции предават информация за типа на програмата.

Примерни типове програми:

- CULTURE (култура)
- TRAVEL (пътешествия)
- WEATHER (време)
- JAZZ MUSIC (джаз музика)
- NEWS (новини)
- POP MUSIC (поп музика)

При активирана функция PTY могат да се включват само станции с избрания тип програма. Радиото автоматично сменя от текущата станция или друг режим към станция с избрания тип програма.

Включване/ изключване на PTY

1. Изберете радио режим.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
3. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **PTY ON** или **PTY OFF**.
4. Завъртете копчето за силата на звука наляво, за да смените от **PTY OFF** на **PTY ON** или обратно.
5. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

Избор на типа на програмата

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията PTY трябва да е включена.

1. Изберете радио режим.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
3. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **PTYTYPE**.
4. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да изберете типа на програмата.
5. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

Начало на PTY търсене

ЗАБЕЛЕЖКА: PTY търсенето е възможно само, ако за бутоните ◀ и ▶ е избрано **AUTOSEEK** или **BANDSCAN** от менюто **KEY PRG** (вижте "Задаване на функции на бутоните" в този раздел).

1. Натиснете бутона ◀ или ▶, за да започнете търсенето.
2. Ако се открие станция с избрания тип програма, тя ще бъде настроена.
3. Ако не се открие станция с избрания тип програма, остава предишната избрана станция.

OULXBER,00029D7 -11-10FEB16-1/1

Намаляване на високите честоти при смущения (HCUT)

Функцията HCUT подобрява качеството на звука, когато радио-приемането е слабо. Ако има смущения при приемането, нивото на шума автоматично се намалява.

1. Изберете радио режим.

2. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
3. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **HCUT** и текущата настройка **OFF**, **1** или **2**.
4. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да настроите или изключите функцията HCUT.
5. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029D8 -11-09FEB16-1/1

Задаване на функции на бутоните (KEY PRG)

На бутоните ◀ и ▶ могат да се задават функции.

Функции	Описание
AUTOSEEK	Търсене на следващата налична станция
MANSEEK	Ръчно настройване на инкременти
PRSTSCAN	Сканиране на запазени станции на текущо избраното ниво на паметта
BANDSCAN	Сканиране на наличните станции в текущо избрания обхват

Задаване на функции на бутоните

1. Изберете радио режим.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
3. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **KEY PRG**.
4. Завъртете копчето за силата на звука наляво, за да смените между различните настройки (вижте таблицата).
5. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029D9 -11-10FEB16-1/1

Трафик информация (само в Европа)

ЗАБЕЛЕЖКА: Функциите за трафик-информация не са налични в страните от региона NAFTA.

Този функция не е налична при радио тип "премиум" за Северна Америка.

Функцията е налична само при моделите със CD и AUX, ако е избран вълнови обхват FM.

Включване/ изключване на трафик-информацията

Натиснете бутона **ТА**, за да включите или изключите трафик-информацията при всички модели.

Трафик информацията е активирана, ако е изписано **ТА** или **TR**. Когато се получи трафик-информация, пуснатият източник се прекъсва и радиото превключва на трафик-съобщението. През времето на съобщението се изписва **TRAFFIC**.

- Когато напуснете обхвата на разпространение на станцията с трафик-информация и автоматичното търсене не намира друга станция с трафик-информация се подава звуков сигнал от възпроизвеждания източник.

- Звукова аларма прозвучава при преминаване от станция с информация за трафика към станция без информация за трафика.

И в двата случая или изключете функцията за трафик-информацията или настройте на станция предаваща такава информация.

Регулиране на силата на звука на съобщенията за трафика

1. Изберете радио режим (FM обхват).
2. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
3. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **TA DIFF** и текущата настройка.
4. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да настроите стойността от **DIFF 0** до **DIFF 10**. Цифрите представляват увеличаването на силата на звука в сравнение с избраната сила.
5. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато се излъчи трафик-информация, силата на звука може да се контролира по време на съобщението с копчето за звука.

Отмяна на трафик-съобщенията

Натиснете бутона **ТА**, за да отмените предаването трафик-съобщение и да се върнете към възпроизвеждания преди това източник. Функцията за трафик-информацията остава включена.

OULXBER,00029DA -11-10FEB16-1/1

Външни аудио източници

Чрез входа AUX на задната страна на радиото може да се свързват различни външни аудио източници. Например: CD-, MiniDisc- или MP3-плейър.

Активиране на AUX-входа

- Свържете външния аудио източник и натиснете многократно бутона **SRC**, докато на дисплея се покаже **AUX**.

ЗАБЕЛЕЖКА: Може да се избере външен аудио източник само ако към AUX-входа е свързано външно аудио устройство.

Регулиране силата на звука от AUX-входа

Силата на звука за свързания външен източник може да се настрои към силата на звука на радиото.

ЗАБЕЛЕЖКА: Силата на звука от AUX-входа може да се настройва само след като този сигнал бъде избран чрез бутона SRC за аудио източник.

1. Натиснете няколко пъти бутона **SRC**, докато се изпише желанния аудио източник.
2. Натиснете бутона **MENU**. Изписва се **GAIN** и текущата настройка.
3. Въртете управлението на силата на звука наляво или надясно между -9 и +9, където 0 отговаря на зададената сила на звука на радиото.
4. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,00029DB -11-09FEB16-1/1

Възпроизвеждане от компакт диск (само за стандартно радио с компакт диск и тип "премиум")

Използване на CD плейъра (обща информация)

С тази система могат да се възпроизвеждат стандартни аудио CD, CD-R и CD-RW с диаметър 12 cm (4.7 in.). Когато записвате собствени CD, се уверете, че не записвате със скорост по-висока от 16x, иначе може да има проблеми с възпроизвеждането.

Използвайте само стандартни аудиодискове с лого "Compact Disc", за да се гарантира правилно функциониране. CD със защита срещу копиране могат да създадат проблеми. В някои случаи защитната схема на компактдиска води до грешки при четенето, в резултат на което CD плейърът не може да възпроизведе компактдиска.

CD плейърът може да възпроизведе запис от списъка за възпроизвеждане, ако тези файлове са записани в базовата директория на музикалното CD. За подробности по съставянето на списъци за възпроизвеждане, вижте описанието на софтуера за записване на CD-та.

ВАЖНО: Опасност от повреда на CD плейъра!

Не могат да се използват CD-та с диаметър 8 cm (3 in.) и некръгли дискове.

Боравете внимателно със CD-тата за да не ги повредите. Докосвайте CD-тата само по ръба, ако е възможно.

Ако трябва, почистете CD-то с чиста кърпа; не използвайте разтворител. Винаги бършете диска от вътре на вън.

Не излагайте дисковете на директна слънчева светлина и ги съхранявайте в подходящ предпазен калъф.

Не слагайте етикети на CD-тата. По-добре използвайте подходящ маркер от търговската мрежа.

Щети в резултат на употреба на неподходящи или повредени компактдискове не се покриват от гаранцията.

OULXBER,00029DC -11-10FEB16-1/1

Стартиране на CD-режим

Ако още не е вкаран диск:

1. Без да прилагате сила, пхнете диска в процепа с етикета нагоре. Спрете да бутате, щом усетите съпротивление и изчакайте дискът да бъде прибран автоматично. Изписва се **CD**.
2. Просвирването на CD-то започва. Изписват се броят на записите (напр. T12) и продължителността им.

ВАЖНО: Не възпрепятствайте изтеглянето на компактдиска.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако аудио системата е изключена и се пхне CD, то ще бъде прибрано автоматично, но просвирването няма да започне.

Ако вече е поставен компактдиск:

1. Натиснете няколко пъти бутона **SRC**, докато се изпише **CD**.
2. Просвирването ще започне от мястото, където е било прекъснато. Ако не е поставен компактдиск, за кратко се показва **CD** и след това **NO CD INSERTED**.

OULXBER,00029DD -11-10FEB16-1/1

Изваждане на диска

ЗАБЕЛЕЖКА: Компактдискът не може да се извади, ако радиосистемата е изключена или по време на възпроизвеждане от друг аудио източник.

Натиснете бутона за изваждане на CD-то, за да го извадите. Когато дискът се извади, за кратко се изписва **CD EJECT**. След като дискът се махне, надписът **CD EJECT** се скрива.

ВАЖНО: Не спирайте или помагайте на диска, докато се изважда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Компактдискът автоматично се изтегля отново, ако не бъде отстранен в рамките на 10 секунди.

OULXBER,00029DE -11-10FEB16-1/1

Работа със CD плейъра (функция за възпроизвеждане)

Показване на изминалото или оставащото време за възпроизвеждане	Натиснете бутона 6 , за да смените от изписване на изминатото (ELAPSED) към оставащото (REMAIN) време от записа или обратно.
Избор на запис	Натиснете бутон ► или ◄ , за да изберете следващия или предишния запис. Ако са изминали повече от 10 секунди от текущия запис, той ще се рестартира, когато бутонът ◄ се натисне веднъж.
Бързо търсене (звуково)	Натиснете бутона ◄ или ► , за да стартирате превъртане напред или назад. Когато достигнете желаното място, пуснете бутона.
Случайно възпроизвеждане (MIX ALL)	Натиснете бутона 3 . За кратко се изписва MIX ALL , а след това MIX . Следващите записи се възпроизвеждат в произволен ред.
Спиране на разбъркването	Натиснете отново бутона 3 . За кратко се изписва MIX OFF , а след това MIX се скрива. Възпроизвеждането продължава в нормален ред.
Търсене на запис (SCAN TRK)	Натиснете бутона 4 , за да възпроизведете по 10 секунди от всеки запис. За кратко се изписва SCAN TRK . Спиране на сканирането и продължаване на възпроизвежданата песен: Натиснете отново бутона 4 , за да спрете търсенето. За кратко се изписва SCAN OFF . Възпроизвеждането на текущия запис продължава.
Повтаряне на запис (RPT TRK)	Натиснете бутона 2 . За кратко се изписва RPT TRK , а след това RPT . Текущият запис се повтаря, докато RPT не се деактивира. Спиране повтарянето на песен (RPT): Натиснете отново бутона 2 . За кратко се изписва RPT OFF , а след това RPT се скрива. Възпроизвеждането продължава в нормален ред.
Възпроизвеждане на запис от списък	Ако е създаден списък за възпроизвеждане и е запазен в базовата директория, той може да се възпроизведе в режим PLST. Натиснете и задръжте бутона TA , докато се изпише PLST ON . Възпроизвеждането на първия запис от списъка започва след 2 секунди. Ако има няколко списъка за възпроизвеждане (всичките в базовата директория), изберете желания от тях със бутоните ▲ и ▼ . Ако на носителя няма записан списък, ще се изпише NO PLST , когато се натисне и задържи бутона TA . Докато сте в режим PLST, достъпът до другите директории не е възможен. Режимът PLST трябва да се изключи преди да се смени директорията. Натиснете и задръжте бутона TA , докато се изпише PLST OFF . Възпроизвеждането на първата директория започва след 2 секунди.
Временно спиране на възпроизвеждането (PAUSE)	Натиснете бутона 1 . Изписва се PAUSE . Отмяна на паузата: Натиснете отново бутона 1 . Възпроизвеждането ще продължи.

OULXBER,00029DF -11-11FEB16-1/1

Работа с MP3 (обща информация)

С тази аудио система могат да се просвирват дискове CD-R и CD-RW с MP3 и WMA музикални файлове. Този раздел описва работата само с MP3 файлове, защото работата с WMA файлове е същата. Носител на MP3 файлове винаги означава CD-R/RW.

WMA файлове със защита на авторските права (DRM) от онлайн магазин не могат да са възпроизведат с тази аудио система.

WMA файловете могат да се възпроизведат добре само, ако са създадени с Windows Media Player™, версия 8 или по-късна.

OULXBER,0002A13 -11-09FEB16-1/1

Създаване на MP3 CD

Ако възникне проблем със създадени от вас CD-та, използвайте празен диск на различен производител или с различен цвят.

Форматът на диска трябва да отговаря на ISO 9660 ниво 1 или ниво 2, или Joliet. Всички останали формати не могат да се възпроизведат надеждно.

Когато конвертирате аудио файлове в MP3/WMA файлове, използвайте скорости от 32 до 320 kbps за MP3 файловете, и 32 до 192 kbps за WMA.

Тази аудио система поддържа до 252 директории и до 255 файла в директория. Компактдискът не трябва да съдържа повече от 512 директории и файлове. Директориите и записите/файловете на компактдиска могат да се избират индивидуално.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако за имената на файловете се използват повече от 16 знака (вкл. разширението на файла .mp3 или .wma), максималният брой записи/файлове и директории намалява.

Пример за структурата на диска:

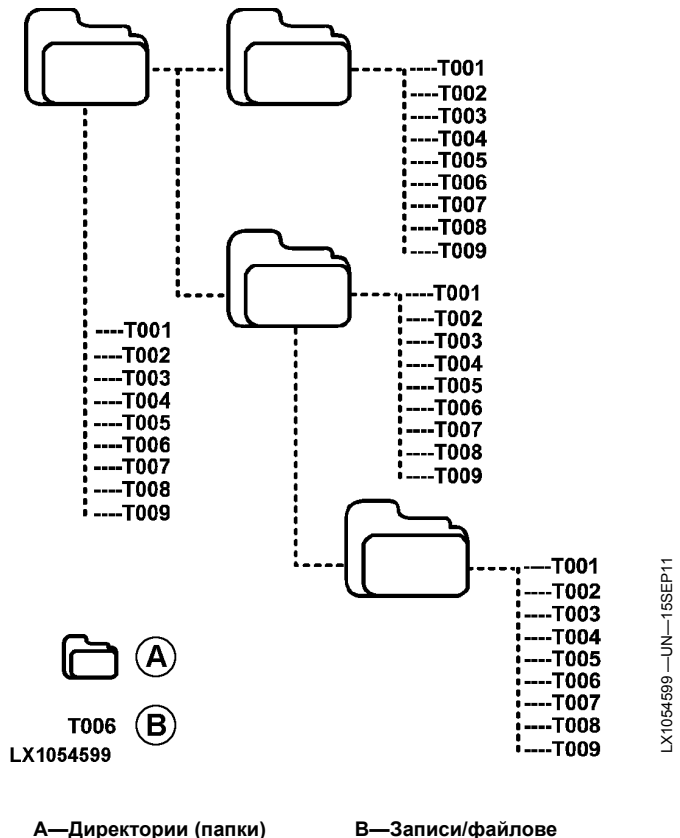
Всяка директория може да се наименува с компютър. Името на директорията може да се изписва от аудио системата. Наименовайте директориите и файловете, както е описано в софтуера на записвачката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте специални символи (или типични европейски знаци като ä, ï, ö, é, ø и т.н.) при наименоването на директориите и записите/файловете.

Ако за имената на файловете се използват повече от 16 знака (вкл. разширението на файла .mp3 или .wma), максималният брой записи/файлове и директории намалява.

Записвайте файловете на носителя в желания ред на възпроизвеждане. Аудио системата ще възпроизведе файловете в същия ред, както са записани на носителя.

Тази аудио система възпроизвежда само MP3 файлове с разширение .mp3 и WMA файлове с разширение .wma.



- Ако се даде разширение .mp3 на файлове различни от формат MP3, файловете стават невалидни и няма да се възпроизведат.
- Ако се използват компактдискове, съдържащи записи/файлове във формат, различен от MP3, както и записи/файлове във формат MP3, радиосистемата ще възпроизведе само MP3 файловете.
- Ако се използват смесени компактдискове с CD аудиозаписи/файлове и записи/файлове в MP3 формат, радиосистемата ще възпроизведе само CD аудиозаписите/файловете.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използването на смесени компактдискове може да доведе до съобщение "Device Error" на радиото.

OULXBER,0002A14 -11-10FEB16-1/1

Съставяне на USB носител

За да може аудио системата да разпознае USB носител, той трябва да е форматиран с FAT16 или FAT32 файлова система. Аудио файловете трябва да са записани в MP3 или WMA формат.

USB носителят може да съдържа максимум 5000 записа (без ID3 тагове). Директориите и файловете

могат да се избират и възпроизвеждат поотделно. Ако се използват аудио файлове с ID3 тагове, максималният брой на записите е намален.

Не може да се гарантира, че всички USB носители на пазара ще работят правилно.

OULXBER,0002A15 -11-09FEB16-1/1

ID3 тагове

Аудио файловете могат да съдържат допълнителна информация, като име на изпълнителя, име на записа,

име на албума (ID3 тагове). Тази аудио система може да показва ID3 тагове от версии 1 и 2.

OULXBER,0002A16 -11-09FEB16-1/1

Стартиране на MP3-режим от CD

MP3 CD-режимът стартира автоматично, когато се пхне MP3 CD. Вижте също описанието в "Стартиране на CD-режим".

Изписват се броят на записите (напр. T12), продължителността им и информация за записите (ID3 тагове) или името на файла. Когато се сменят директориите, се показва за кратко името на новата директория.

OULXBER,0002A17 -11-09FEB16-1/1

Свързване на USB носител и стартиране на MP3 режим

За може да се свърже външен USB-носител (напр. флашка или диск), към външния USB-порт трябва да се свържи USB-кабел (вижте също ръководството за експлоатация на машината).

⚠ ВНИМАНИЕ: Някои USB-носители не могат да се свържат директно към USB-порта и това е преднамерено. За да се избегне нараняване, USB-носителите трябва да се използват само с допълнителен свързващ кабел.

Свържете USB-носител към USB-кабела. Веднага след свързването, USB-носителят може да се избере с натискане на бутона **SRC 12**. Изписва се **USB**.

Показване на изминалото или оставащото време за възпроизвеждане

Натиснете бутона **6**, за да смените от изписване на изминатото (ELAPSED) към оставащото (REMAIN) време от записа или обратно.

Показване на информация за записа (ID3 тагове)

Ако аудио файловете съдържат ID3-тагове, съдържащата се в тях информация се показва като подвижен текст в началото на всеки запис. Ако аудио файлът няма ID3-таг, се изписва само името на файла.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също съответното описание на MP3-софтуера или записващия софтуер за създаване на ID3.

Натиснете бутон **5**, за да се изпише информация за записа като преминаващ текст. ID3-таговете на текущия запис се показва като преминаващ текст.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази функция не е налична, ако изписването на информация за записа като преминаващ текст е изключено. Вижте "Включване/ изключване изписването на информация за записа като преминаващ текст (SCRL)".

OULXBER,0002A18 -11-09FEB16-1/1

Включване/Изключване на превъртането на информацията за записа (SCRL)

1. Изберете CD или MP3/WMA режим.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
3. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **SCRL** и текущата настройка **OFF** (изкл.) или **ON** (вкл.).
4. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да включите или изключите показването на информация с преминаващ текст.
5. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.
6. Ако е избрано **SCRL OFF**: В началото на всеки запис се показва/превърта заглавието на записа. Номерът на записа и времето се показват през останалото време на възпроизвеждане на записа.

OULXBER,0002A19 -11-10FEB16-1/1

Просвирване на MP3 или WMA файлове

Избор на директория	Натиснете бутона ▲ или ▼, за да преминете към предходната или следващата директория. Поддиректориите се достигат по същия начин. Директориите, които не съдържат валидни аудио файлове се пропускат.
Избор на запис	Натиснете бутон ► или ◀, за да изберете следващия или предишния запис. Ако са изминали повече от 10 секунди от текущия запис, той ще се рестартира, когато бутонът ◀ се натисне веднъж.
Бързо търсене (звуково)	Натиснете бутона ◀ или ►, за да превъртите напред или назад. Когато достигнете желаното място, пуснете бутона.
Случайно възпроизвеждане (MIX ALL) (всички записи на носителя)	Натиснете неколkokратно бутона 3, докато се изпише MIX ALL . Изписва се MIX и всички записи на MP3-носителя се просвирват в случаен ред.
Случайно възпроизвеждане (MIX DIR) (всички записи в директорията или папката)	Натиснете неколkokратно бутона 3, докато се изпише MIX DIR . Изписва се MIX и всички записи в MP3-директорията се просвирват в случаен ред.
Спиране на разбъркването	Натиснете отново бутона 3. За кратко се изписва MIX OFF , а след това MIX се скрива. Възпроизвеждането продължава в нормален ред.
Търсене на запис (SCAN TRK) (всички записи на носителя)	Просвирва последователно по 10 секунди от всички записи на MP3-носителя: Натиснете неколkokратно бутона 4, докато се изпише SCAN TRK .
Търсене на запис (SCAN FLD) (всички записи в директорията или папката)	Просвирва последователно по 10 секунди от всички записи на MP3-папката: Натиснете неколkokратно бутона 4, докато се изпише SCAN FLD . Спиране на сканирането, продължаване на възпроизвеждането на записа: Натиснете отново бутона 4, за да спрете търсенето. За кратко се изписва SCAN OFF . Възпроизвеждането на текущия запис продължава.
Повтаряне на записа или директорията (RPT TRK) и (RPT DIR)	Повтаряне на записа: Натиснете бутона 2. За кратко се изписва RPT TRK , а след това RPT . Текущият запис се повтаря, докато RPT не се деактивира. Повтаряне на директорията: Натиснете бутона 2. За кратко се изписва RPT DIR , а след това RPT . Текущата директория се повтаря, докато RPT не се деактивира. Спиране на повтарянето: Натиснете отново бутона 2. За кратко се изписва RPT OFF , а след това RPT се скрива. Възпроизвеждането продължава в нормален ред.
Възпроизвеждане на записи от плейлист	Ако е създаден списък за възпроизвеждане и е запазен в базовата директория, той може да се възпроизведе в режим PLST. Натиснете и задръжте бутона TA , докато се изпише PLST ON . Възпроизвеждането на първия запис от списъка започва след 2 секунди. Ако има няколко списъка за възпроизвеждане (всичките в базовата директория), изберете желания от тях със бутоните ▲ и ▼. Ако на носителя няма записан списък, ще се изпише NO PLST , когато се натисне и задръжи бутона TA . Докато сте в режим PLST, достъпът до другите директории не е възможен. Режимът PLST трябва да се изключи преди да се смени директорията. Натиснете и задръжте бутона TA , докато се изпише PLST OFF . Възпроизвеждането на първата директория започва след 2 секунди.
Временно спиране на възпроизвеждането (PAUSE)	Натиснете бутона 1. Изписва се PAUSE . Отмяна на паузата: Натиснете бутона 1. Възпроизвеждането ще продължи.

OULXBER,0002A1A -11-11FEB16-1/1

Работа с Bluetooth®, обща информация

Тази аудио система разполага с вграден Bluetooth® модул. Посредством радиокомуникация Bluetooth® позволява сигурен пренос на данни между радиосистемата и намиращо се в близост сдвоено Bluetooth® устройство, напр. мобилен телефон.

Радиото поддържа следните функции:

- Ръчно включване и изключване на Bluetooth®.
- Постоянна връзка (сдвояване) на радиото с мобилен телефон.
- Автоматично сдвояване със свързан преди това мобилен телефон при включване на аудио системата.
- Сваляне на 252 контакта с до 4 телефонни номера към всеки от адресния указател на сдвоения телефон.
- Търсене на пренесени контакти.
- Получаване и извършване на обаждания.
- Просвирване на аудио файлове.

Правила за Северна Америка

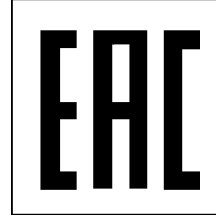
FCC ID: YBN-JD-BASE4

IC: 9595A-JD-BASE4

FCC параграф 15.19, изисквания за етикетиране

Това устройство съответства на част 15 от изискванията на FCC (Federal Communications Commission, Федерална комисия по съобщенията) и свободните от лицензиране стандарти RSS на Industry Canada. Работата му е обект на следните две условия:

LX245298 —UN—27JUL15



Bluetooth® маркировка за сертифициране за Русия

1. Това устройство не трябва да причинява вредни смущения.
2. Това устройство трябва да приема всяко получено смущение, включително смущения, предизвикващи нежелана работа.

FCC параграф 15.21, информация за потребителя

Промените и модификациите без нарочно одобрение от страната отговорна за съответствието могат да направят разрешението за ползване на устройството невалидно.

Правила за Мексико

NOM-121-SCT1-2009

Работата на тази система е обект на следните две условия:

1. Тази система или устройство не трябва да причинява вредни смущения.
2. Тази система или устройство трябва да приема всяко получено смущение, включително смущения, предизвикващи нежелана работа.

OULXBER,0002A0B -11-11FEB16-1/1

Настройка на Bluetooth®

Преди да можете да ползвате Bluetooth®, трябва да се извършат следните стъпки:

1. Включване на Bluetooth® функцията
2. Избор на типа на връзката (телефон/ аудио)

3. Сдвояване на радиото с мобилен телефон или друго Bluetooth® устройство

След успешното сдвояване на мобилния телефон могат да се извършват телефонни разговори през аудио системата. Музикални файлове във формат MP3, записани на Bluetooth® устройството, също могат да се възпроизвеждат посредством радиосистемата.

OULXBER,0002A0C -11-10FEB16-1/1

Включване/изключване на Bluetooth® (BT MODE)

Функцията Bluetooth® може да се включва и изключва във всеки режим (радио, CD, USB, AUX, XM). Когато Bluetooth® е включена, мига съответният символ.

ЗАБЕЛЕЖКА: Символът за Bluetooth® се изписва постоянно, когато функцията е включена и устройството е сдвоено.

1. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.

2. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **BT MODE**. Изчакайте 2 секунди, докато се изпише текущата настройка **BT OFF** или **BT ON**.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да включите или изключите функцията Bluetooth®. Новата настройка става активна след 2 секунди и Bluetooth® символът започва да мига.
4. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите **CON-TYPE** или изчакайте автоматичното връщане към текущия избран режим.

OULXBER,0002A0D -11-09FEB16-1/1

Избор на типа на връзката (CON-TYPE) и сдвояване на устройства (BT-PAIR)

С това радио могат да се използват Bluetooth® телефони и аудио системи. Изборът става от менюто CON-TYPE.

ЗАБЕЛЕЖКА: CON-TYPE е налично само, когато Bluetooth® е включена (BT ON).

Избор на типа на връзката (CON-TYPE)

1. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
2. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **CON-TYPE**. Изчакайте 2 секунди, докато се изпише под-менюто **BT PHONE** или **BT AUDIO**.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да изберете **BT PHONE** или **BT AUDIO**.
4. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто **BT PAIR** или натиснете **TA** за отказ.

Сдвояване на Bluetooth® устройства (BT-PAIR)

1. Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто.
2. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **BT PAIR**. Изчакайте 2 секунди, докато

се изпише под-менюто **VISIBLE** или **BT AUDIO**. След 2 секунди се изписва **PIN XXXX** (XXXX е индивидуална поредица от цифри).

3. Активирайте Bluetooth® на **мобиления телефон**, изберете "New Device" или "BOSCH BT" (ако вече е настроено) и стартирайте търсенето на възможност за свързване. След като мобилният телефон установи връзка, трябва да въведете пин-кода.
4. Въведете изписаните от радиото цифри (XXXX) в мобилния телефон и потвърдете, ако трябва.
5. Ако сдвояването е успешно, се изписват символът Bluetooth® и **PAIRED**; след 2 секунди се изписва **BT JOIN** следвано от името на връзката и сдвоения телефон.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сдвояването не е успешно, се изписва **NO PAIR** и радиото се връща в предишния режим. Можете да направите нов опит за сдвояване.

6. Името на контакта се изписва за 10 секунди и след това радиото се връща в избрания преди сдвояването режим.

OULXBER,0002A0E -11-10FEB16-1/1

Текущо свързано Bluetooth® устройство (BT-JOIN)

С радиото могат да се сдвоят до 5 мобилни телефона. Последният свързан телефон се свързва отново автоматично и се изписва **BT JOIN**. Ако трябва да се свърже друг вече сдвоен телефон, Bluetooth® функцията на всички останали мобилни телефони в

обхвата трябва първо да се изключат. Също така, е възможно отново да се сдвои желания телефон с радиото.

Максимум 5 устройства могат да се сдвоят с радиото. Ако се сдвои шесто устройство, първото сдвоено устройство ще се изтрие.

OULXBER,0002A0F -11-10FEB16-1/1

Пренос на и достъп до данни от телефонен указател

Пренос на данни от телефонен указател:

След успешното сдвояване, от свързания телефон в радиото се прехвърлят до 252 контакта с 4 телефонни номера. Прехвърлянето става автоматично, на заден план. Не се показва информация за процеса. Данните от телефона са достъпни през радиото веднага щом символът Bluetooth® престане на мига.

Достъп до данни от телефонен указател:

Данните от телефонния указател (телефонни номера, имена на контакти и т.н.) се записват в списък. Списъкът може да се изведе с натискане на бутона **SRC** и след това да се прегледа с бутоните със стрелки. Натиснете отново **SRC**, за да го направите или натиснете **MENU** за отказ.

1. Натиснете и задръжте бутона **SRC** повече от 3 секунди, за да отворите списъка.
2. Показва се първият контакт.
3. Натиснете бутона **►**, за да отидете на следващата буква от азбуката.
4. Натиснете бутона **◄**, за да отидете на предишната буква от азбуката.
5. Натиснете бутона **▼**, за да се покаже следващия контакт.
6. Натиснете бутона **▲**, за да се покаже предишния контакт.
7. Натиснете бутона **MENU**, за да затворите списъка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Телефонните повиквания са с приоритет. Списъкът ще се затвори и ще се върнете към последния избран режим. Информацията на телефона се актуализира след всяко обаждане.

OULXBER,0002A10 -11-10FEB16-1/1

Получаване и извършване на обаждания

Когато радиото е сдвоено с мобилен телефон, могат да се получават обаждания и набират номера.

Приемане на позвъняване

Когато се получава повикване, се чува сигнал и се изписва **CALL**. След 2 секунди дисплеят изписва името и телефонния номер на звънящия. Ако съответната информация не е налична, се изписва **PRIVATE NUMBER**.

1. Натиснете бутона **◀BND**, за да приемете разговора. (за да откажете разговора, натиснете бутона **MENU**)
2. Ако трябва, регулирайте силата на звука с копчето за звука.
3. Натиснете бутона **MENU**, за да прекъснете разговора.
За 2 секунди се изписва **CALL END** и след това радиото се връща в текущо избрания режим.

Провеждане на разговор

1. Натиснете и задръжте бутона **SRC** повече от 3 секунди, за да отворите списъка с контакти.

2. С помощта на бутоните със стрелки изберете желанния контакт и натиснете **BND**, за да наберете номера.
3. След като установите връзка се изписва **IN CALL**.
4. Ако трябва, регулирайте силата на звука с копчето за звука.
5. Натиснете бутона **MENU**, за да прекъснете разговора.
За 2 секунди се изписва **CALL END** и след това радиото се връща в текущо избрания режим.

Функция MUTE: Ако по време на разговор се натисне бутонът за включване/ изключване, микрофонът се изключва (не работи). Повторното натискане на бутона включва отново микрофона.

ЗАБЕЛЕЖКА: Получените по време на разговора повиквания се указват със звуков сигнал. След края на звуковия сигнал, позвъняването автоматично се отказва

OULXBER,0002A11 -11-09FEB16-1/1

Възпроизвеждане на аудио файлове (BT AUDIO)

Тази аудио система поддържа стандарта A2DP¹ Bluetooth®. Ако мобилният телефон или аудиоплеърът поддържат също A2DP, поддържаните музикални файлове могат да се пренасят безжично към радиосистемата и да се възпроизведат в стерео качество. За да се възпроизведат, от менюто **CON-TYPE** трябва да се избере тип на връзката **BT AUDIO** и след това Bluetooth® устройството трябва да се сдвои. След успешното сдвояване, влезте в режим **BT AUDIO** с бутона **SRC**, за да прослушате музикалните файлове.

Сдвоете устройството с радиото: Вж. "Избор на тип връзка (CON-TYPE) и сдвояване на устройства (BT-PAIR)" в този раздел.

След успешно сдвояване:

1. Натиснете няколко пъти бутона **SRC**, докато се изпише **BT AUDIO**. Възпроизвеждането на записите започва автоматично и продължава до края на файла/ директорията или безкрайно в зависимост от настройките на телефона/ аудио плеъра. Информацията за записа, ако има и ако SCRL е активирано, ще се покаже като

преминаващ текст. Ако няма информация за записа, се изписва **TITLE UNKNOWN**.

ЗАБЕЛЕЖКА: Аудио източникът не е на разположение, докато символът Bluetooth® мига на предния панел.

2. Ако трябва, регулирайте силата на звука с копчето за звука.
3. Натиснете бутона **||▶**, за да спрете просвирването. Натиснете бутона за паузата, за да продължите просвирването. Тази функция е налична само, ако се поддържа от оператора.
4. Натискането за кратко на бутона за включване/ изключване (Mute) прекъсва високоговорителите в аудио режим BT.

ЗАБЕЛЕЖКА: Силата на звука на сдвоеното устройство повлиява възпроизвеждания от радиото звук. Ако силата на звука на устройството е твърде ниска, няма да чувате звука от радиото.

ЗАБЕЛЕЖКА: Телефонната функция е налична и в режим **BT AUDIO** и е с предимство пред музикалното просвирване. Следователно, просвирването се преустановява по време на разговора.

¹A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) е технология за пренос на данни, която позволява стерео аудио сигнали да се пренасят с Bluetooth® до съвместимо устройство.

OULXBER,0002A12 -11-11FEB16-1/1

SiriusXM® радио, обща информация

Услугата се подновява автоматично и се таксува по текущите тарифи, докато не се обадите на телефон 1-866-635-2349, за да я откажете. Вижте нашето клиентско споразумение на www.siriusxm.com за пълните условия. Прилагат се други тарифи и такси. Всички тарифи и програми могат да се променят. XL може да включва неприличен език или програми за възрастни. Обадете се на "Грижи за слушателя на SiriusXM" на телефон 1-800-967-2346 и запитайте за нашите семейни (Family Friendly) пакети; номерът в Канада е 1-877-438-9677. XM сателитната услуга се предлага на лица над 18-годишна възраст в 48-те континентални щата на САЩ и във Вашингтон (окръг Колумбия). За повече информация относно програмите и абонамента посетете www.siriusxm.com; в Канада посетете www.siriusxm.ca. За абонамент можете да се обадите и по телефона. Клиенти в САЩ: 1-800-967-2346; клиенти в Канада: 1-877-438-9677.

ЗАБЕЛЕЖКА: Забранява се копирането, промяната, разглобяването, преработването, хакването, подправянето или предоставянето по друг начин на всяка технология или софтуер, вградени в приемниците, съвместими със сателитната радио система SiriusXM®, поддържаща сайта на SiriusXM®, онлайн услугата или което и да е от съдържанието им. Освен това, AMBE® софтуерът за гласово компресиране, включен в този продукт, е защитен от закона за интелектуалната собственост, включително патентното право и търговските тайни на Digital Voice Systems, Inc.

Канада: в крайните северни ширини може да има нарушено приемане. Това не зависи от сателитно радио SiriusXM®.

OULXBER,00029FC -11-09FEB16-1/1

Изписване на XM серийния номер

1. Имайте под ръка тефтер и молив.
2. Натиснете неколкостранно бутона **SRC**, докато се появи **XM**.
3. След 2 секунди се изписва канал **CHN 0**.
4. След това се изписва **RADIO ID**. След още 2 секунди осемцифровият серийен номер XM (подобно на 1A2B3C4D) се показва за 10 секунди.

5. Запишете номера; това е кодът, необходим за абониране за сателитната радио услуга.

ЗАБЕЛЕЖКА: При канал 0 на дисплея се редуват **CHN 0** (2 секунди), **RADIO ID** (2 секунди) и серийният номер (10 секунди). Това се повтаря за неограничено време, докато операторът е на канал 0.

OULXBER,0002A1C -11-11FEB16-1/1

XM радио режим

ЗАБЕЛЕЖКА: Само премиум радиоапаратите за Северна Америка поддържат XM. Премиум радио без компактдиск (САЩ) е само "съвместимо с XM", операторът трябва да закупи отделно XM тунера допълнително към радиото.

Радиото е оборудвано с XM тунер за приемане на цифрови радио станции по сателит (напр. XM радио).

Има три XM обхвата (XM1, XM2 и XM3) с до 6 канала в всеки, които могат да се запамятат на 6-те бутона.

С помощта на CAT функции, каналите могат да бъдат специално избрани в съответствие с програмния тип (категории).

ЗАБЕЛЕЖКА: Услугата сателитно радио подлежи на заплащане и потребителят трябва да я абонира! За абонирането е нужен серийният номер на приемника. Вижте "Изписване на XM серийният номер" в този раздел.

OULXBER,00029FD -11-11FEB16-1/1

Стартиране на XM радио режим

Ако системата в момента е в друг режим:

Натиснете няколко пъти бутона **SRC**, докато се изпише **XM** и номера на канала **CHN X** (X е номера на канала).

OULXBER,00029FE -11-09FEB16-1/1

Избор на XM обхват (диапазон на паметта)

Заводската настройка е обхват XM1. Натиснете бутона **BND**, за да превключите между нивата на паметта.

Избраният XM обхват се изписва в левия долен ъгъл на дисплея.

OULXBER,00029FF -11-11FEB16-1/1

Избор на XM канал

XM каналите могат да се избират посредством бутоните със стрелки ◀ ▶. Ако е активиран режим за търсене по категория, са на разположение само канали, съответстващи на избраната категория.

- Натиснете бутона ▶, за да отидете на следващия канал.
- Натиснете бутона ◀, за да отидете на предишния канал.

Изписва се номерът на избрания канал.

OULXBER,0002A00 -11-11FEB16-1/1

Запаметяване на XM канали

Запаметяването на XM каналите към бутоните за станции става по същия начин, както аналоговите радио станции.

1. Натиснете бутона **BND**, за да изберете съответния XM обхват.
2. Натиснете бутон ▶ или ◀, за да изберете желанния XM канал.

3. Изберете един от бутоните 1 - 6 за запаметяване на XM канал, след което го натиснете и задръжте за повече от 2 секунди.
Чува се звук потвърждаващ запаметяването на XM канала към избрания бутон за станциите.

Докато е пуснат някой XM канал, бутонът на който е запаметен (напр. P1) се изписва в горния ляв ъгъл на дисплея.

OULXBER,0002A01 -11-09FEB16-1/1

Избор на запаметени XM канали

1. Натиснете бутона **BND**, за да изберете съответния XM обхват.

2. Натиснете съответния бутон 1 - 6, за да изберете желанния XM канал.

OULXBER,0002A02 -11-11FEB16-1/1

Режим категория XM канал включване/изключване (CAT)

1. Натиснете бутона **SRC**, за да преминете към сателитен режим (ако XM още не е избрано).

2. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **CAT**.
3. Завъртете копчето за силата на звука наляво или надясно, за да изберете **CAT ON** или **CAT OFF**.
4. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,0002A03 -11-11FEB16-1/1

Избор на категория XM канал

Категориите XM канали (напр. ROCK, JAZZ, NEWS и т.н.) се избират посредством бутоните със стрелки ▼ и ▲.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да може да се избира типа програма, функцията CAT трябва да е включена.

- Натиснете бутона ▲, за да преминете към следващата категория.
- Натиснете бутона ▼, за да преминете към предходната категория.

OULXBER,0002A04 -11-11FEB16-1/1

Задаване на функции на бутоните (KEY PRG)

В XM радио режим към бутоните ◀ и ▶ може да се запамети една от следните функции:

CHNSEEK: Ръчна промяна на XM каналите на стъпки

CHNSCAN: Сканиране на XM канали, налични в текущо избрания XM обхват

1. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, докато се изпише **KEY PRG**.
2. Завъртете копчето за силата на звука наляво, за да смените от CHNSEEK на CHNSCAN или обратно.
3. Натиснете няколко пъти бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

OULXBER,0002A05 -11-11FEB16-1/1

Системна информация

В XM радио режим могат да се получат различни
неизправности; радиото изписва съответното

съобщение за грешка. **Вижте и "Съобщения за
грешка и неизправности" в раздел 50.**

OULXBER,0002A07 -11-09FEB16-1/1

Технически данни

Технически данни

	Стандартно радио	Стандартно радио с компакт диск	Радио тип "премиум"	Радио тип "премиум" за Северна Америка
Работно напрежение	12 волта	12 волта	12 волта	12 волта
Мощност	4 x 20 вата (синус на 4 ома)	4 x 20 вата (синус на 4 ома)	4 x 20 вата (синус на 4 ома)	4 x 20 вата (синус на 4 ома)
AUX-вход	2 x 2.0 волта еф	2 x 2.0 волта еф	2 x 2.0 волта еф	2 x 2.0 волта еф
Вълнови обхвати, страни от групата NAFTA				
FM	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz
AM	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
WX	162.4 – 162.55 MHz	162.4 – 162.55 MHz	не е наличен	162.4 – 162.55 MHz
Вълнови обхвати, ЕВРОПА				
UKW (FM)	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz	87.7 – 107.9 MHz
MW	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
LW	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz
FM честотна характеристика	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz
CD честотна характеристика	20 – 20000 Hz	20 – 20000 Hz	20 – 20000 Hz	20 – 20000 Hz

Налични вълнови обхвати (обхват на тунера):

- EUROPE (Европа)
- NAFTA (Северна Америка)
- SOTHAMRC (Южна Америка)
- MESTAFRC (Среден Изток и Африка)

- APAC (Азия/Тихи океан, без Япония)
- TAIWAN (Тайван)
- PHILIPIN (Филипини)
- AUSTRLNZ (Австралия и Нова Зеландия)

OULXBER,0002A08 -11-09FEB16-1/1

Идентификационен номер на продукта и сериен номер SiriusXM®

Запишете номерата тук:

Вижте и "Показване на XM серийния номер" в настоящото ръководство за експлоатация.

Наименование на модела на радиото (вж. идентификационните изображения):

Идентификационен номер на радиото, вж. "Показване на серийния номер XM":

Сериен номер SiriusXM®, вж. "Показване на серийния номер XM" ..

OULXBER,0002A09 -11-11FEB16-1/1

Съобщения за грешка и неизправности

Съобщения за грешка при приемане от сателита (само за Северна Америка):

SATUPDAT	Обновяване на криптирания код
NO SIGNL (няма сигнал)	Слаб или липсващ сигнал. Това съобщение за грешка се изписва, докато сигналът не стане достатъчно силен.
LOAD SIGNL	Декодирането на аудио сигнала е неуспешно; сменете канала.
OFF AIR	Избраният сигнал не се излъчва; сменете канала.
CH UNAVL	Избраният канал вече не е наличен; радиото автоматично се връща на предишния канал.
— — —	Няма информация за изпълнителя или записа; надписът остава, докато не се получи информация.

Радио, възпроизвеждане на компактдискове и файлове – неизправности:

Радиото преминава на честоти, на които няма станции в региона.	Приемникът трябва да се настрои на честотния диапазон, на който има станции. Потърсете дилъра на John Deere™, за да настрои радиото на правилния честотен диапазон.
Няма аудио източник AUX.	Източникът AUX се изписва само ако към съответния порт е свързано входно устройство. Ако има проблеми, проверете жаковете, кабелите и ключа на входното устройство.
Лошо качество на речта, когато се ползва Bluetooth® устройство за свободни ръце.	Уверете се, че въздушните отвори не насочват въздуха от вентилатора към микрофона. Твърде нисък заряд на батерията, свържете заряден кабел. Увеличете силата на звука на Bluetooth® устройството. Активирайте еквилайзера на Bluetooth® устройството (ако е наличен).
Съобщение BLOCKED (закл.)	Не е възможно аудио възпроизвеждане. Радиото е заключено, за да се предотврати неправомерна употреба (режимът против крадци е активен). Потърсете дилъра на John Deere™, за да отключи радиото.
Съобщение CD ERROR	Проблем с поставения компактдиск. Драскотини по компактдиска, файловата система е повредена или не се чете.
Съобщение DEF ERR	Проблем с USB устройството. Неправилен файлов формат. Несъвместимо USB устройство

OULXBER,0002A0A -11-11FEB16-1/1

Декларация за съответствие

Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че радиооборудването от изброените по-долу типове съответства с Директива 2014/53/ЕС (допълнение VII).

- John Deere Base 1 US (стандартно радио)
- John Deere Base 3 US/EU (стандартно радио със CD)
- John Deere Base 4 EU (премиум радио ЕС)
- John Deere Base 4 US (премиум радио за Северна Америка)
- John Deere Base 5 (премиум радио без CD САЩ)

Пълният текст на Европейската декларация за съответствие може да се намери в интернет:

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Пълният текст на 2014/53/ЕС за съответната държава:

Държава	Директива
Естония	2014/53/EL
Литва Латвия	2014/53/ES
Австрия Чехия Германия Дания Финландия Обединено кралство Хърватия Унгария Ирландия Холандия Швеция Словакия	2014/53/EU
Белгия Испания Франция Италия Люксембург Малта Полша Португалия Румъния	2014/53/UE
Кипър Гърция	2014/53/
България	2014/53/EC

Bluetooth® Технически данни

Честотен обхват	2400 Mhz - 2480 Mhz
Излъчвана мощност (EIRP)	Bluetooth® < 10 mW
Съвети / ограничение	Вътрешна Bluetooth® антена

Bluetooth е търговска марка на Bluetooth SIG

OULXBER,0002C51 -11-25APR17-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
А		О	
Активиране на Bluetooth® (BT MODE)	40-1	Основни настройки за радио приемане	05-1
Б		П	
Безопасност при работа	05-1	Показване на информация за записа	35-3
Безопасност при транспорт	05-1	Преглед на запаметените станции (PRSTSCAN) ...	15-4
В		Прекъсване звука на радиото	10-3
Включване/ изключване	10-3	Пренасяне на аудио файлове през Bluetooth®	40-3
Включване/ изключване на гръмкостта на звука	10-5	Провеждане на разговори, Bluetooth®	40-3
Включване/ изключване на звука за		Просвирване на MP3 или WMA файл	35-4
потвърждение	10-4	Просвирване на MP3 или WMA файлове	35-4
Включване/Изключване на превъртането		Р	
на информацията за записа	35-3	Работа със CD плейъра (функция за	
Включване/Изключване на RDS функциите	15-2	възпроизвеждане)	30-2
Възпроизвеждане на музикални файлове		Радио приемане, основни настройки	05-1
MP3	35-1	Регулиране на силата на звука	10-3
WMA	35-1	С	
Възстановяване на настройките за звука	10-5	Сателитно приемане, избор на типа на	
Външни аудио източници	25-1	програмата (категория)	45-2
З		Сателитно приемане, избор на XM канал	45-2
Задаване на функции на бутоните (KEY PRG)	15-5	Сателитно приемане, XM серийен номер	45-1
Запаметени станции, избор	15-3	Сканиране за налични станции	15-4
Запамятаване на станция	15-3	Стартиране на MP3 режим, USB носител	35-2
И		Стартиране на MP3-режим от CD	35-2
Избор на вълновия обхват/диапазона на паметта ..	15-2	Стартиране на режим "радио"	15-2
Избор на запаметени станции	15-3	Стартиране на CD-режим	30-1
Избор на запаметени XM канали	45-2	Създаване на MP3 CD	35-1
Избор на типа на връзката (CON-TYPE)	40-2	Съставяне на USB носител	35-2
Избор на Bluetooth® устройство за връзка	40-2	Т	
Изваждане на CD-то	30-1	Технически данни	50-1
Извикване на запаметени станции	15-3	Тип на програмата	15-4
Изписване на XM серийния номер	45-1	Трафик информация	20-1
Информация за записа, функция за		Ф	
превъртане включване/изключване	35-3	Функция за търсене, чувствителност	15-3
Н		Х	
Намаляване на високите честоти при		XM радио режим	45-1
смущения (HCUT)	15-5	XM серийен номер, изписване	45-1
Настройване на баланса на звука в ляво/ дясно ...	10-4	Ч	
Настройване на баланса на звука отпред/ отзад ...	10-4	Чувствителност на функцията за търсене	15-3
Настройване на радиоприемника	15-1		
Настройване на станция	15-3		
Настройка на звука	10-4		
Настройка на максималната сила на			
звук при включване	10-4		
Настройка на Bluetooth®	40-1		
Настройка яркостта на подсветката на радиото	10-3		
Настройки зависещи от държавата	15-1		

Продължава на следващата страница

Стр.

Стр.

В

Bluetooth®, прехвърляне и търсене на данни от телефона (трансфер на данни).....	40-2
Bluetooth®, провеждане на разговори.....	40-3
Bluetooth®, просвирване на аудио файлове (BT AUDIO)	40-3
Bluetooth®, сдвояване на устройства (BT-PAIR)	40-2
Bluetooth®, трансфер на данни	40-2

С

CD режим, Обща информация	30-1
CD, MP3 директория.....	35-1

М

MP3, работа със CD (обща информация).....	35-1
---	------

MP3, ID3 тагове.....	35-2
MP3, USB носител	35-2

С

SiriusXM™ радио, обща информация	45-1
--	------

W

WMA, работа със CD (обща информация)	35-1
--	------

X

XM канали, избор на запаметени канали	45-2
---	------